

# nedis

PESC110DCT

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 4)

MODE D'EMPLOI (p. 6)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)

MANUALE (p. 10)

MANUAL DE USO (p. 12)

MANUAL (p. 14)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 16)

KÄYTTÖOHJE (s. 18)

BRUKSANVISNING (s. 20)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 22)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 24)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 26)

BRUGERVEJLEDNING (s. 28)

VEILEDNING (s. 30)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 32)

ИНСТРУКЦИЯ (34 стр.)

KILAVUZ (s. 36)



## Personal Scale

## **Advice for use and care:**

Ensure the scale is on a flat, even and firm surface. Avoid carpet or soft surfaces. Always weigh yourself with the same scale placed on the same surface. Uneven floors may affect the reading.

The surface of the scale will be slippery if wet. Keep it dry!

Weigh yourself without clothing and footwear, before meals and always at the same time of day. Keep the scale in a dry place to protect the electronic components. Clean after use with a lightly damp cloth, do not use solvents or immerse the product in water. Avoid overloading the scale, otherwise, permanent damage may occur. A user who has any metal material inserted into his/her body may get differences in measurement of body fat reading. Pacemaker users are advised against using this device.

The scale is designed for household use only, not to be used for commercial purposes.

## **Operating instructions:**

1. Put the scale on a hard flat surface (avoiding carpets or any soft surfaces).
2. Switch on the scale by a slight tap on the glass platform near the LCD display. Then wait a few seconds, the following will appear: 0.0 kg.

**Note:** The scale will not work properly if you step on the scale before it shows 0.0. If this happens please start from the beginning of step 2.

3. Gently step on the scale. Parallel your feet on the scale without moving and wait whilst the scale computer weighs.

When you step off the scale, it will automatically switch off. (If no weighing is carried out while the zero is being displayed, the scale will automatically switch themselves off after approximately 6 seconds).

When the scale is overloaded (over 180 kg/396 lb), the following will appear on the screen: Err.

When the battery needs replacement, the following will appear on the screen: LO.

## **Specifications:**

- Equipped with a high precision "strain-gauge" sensor.
- Capacity: 180 kg/396 lb
- Graduation: 0.1 kg/0.2 lb/0.25 lb
- LCD display
- Foot-tap switch
- Automatic zero resetting
- Automatic switch off
- Overload indicator
- Low battery indicator

Lithium battery is included (CR2032). Please remove the insulation sheet from the battery contacts before using.

**Safety precautions:**

This product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Do not expose the product to water or moisture..

**Maintenance:**

Clean only with a dry cloth.

Do not use cleaning solvents or abrasives.

**Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

**General:**

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

**Attention:**

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telephone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS**

## **Empfehlungen für Anwendung und Pflege:**

Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einem flachen, ebenen und festen Untergrund steht. Vermeiden Sie Teppiche oder andere weiche Untergründe. Wiegen Sie sich selbst immer mit der gleichen Waage auf dem gleichen Untergrund. Unebene Fußböden können den Messwert verfälschen.

Wenn die Oberfläche der Waage nass ist, können Sie darauf ausrutschen. Halten Sie diese trocken!

Wiegen Sie sich selbst ohne Bekleidung und Schuhwerk, vor den Mahlzeiten und immer zur gleichen Tageszeit. Bewahren Sie die Waage an einem trockenen Ort auf, um die elektronischen Bauteile zu schützen. Reinigen Sie die Waage nach der Anwendung mit einem leicht feuchten Tuch, verwenden Sie keine Lösungsmittel und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Vermeiden Sie eine Überlastung der Waage, anderenfalls können dauerhafte Schäden auftreten. Bei einem Anwender der Waage, in dessen Körper Metallteile eingesetzt worden sind, können unterschiedliche Messwerte für die Körperfett-Messung auftreten. Herzschrittmacher-Trägern wird empfohlen, diese Waage nicht zu verwenden.

Die Waage ist nur für die Haushaltsnutzung konzipiert, nicht für kommerzielle Einsatzzwecke.

## **Bedienungsanleitung:**

1. Stellen Sie die Waage auf einen harten, flachen Untergrund (vermeiden Sie Teppiche oder andere weiche Untergründe).
2. Schalten Sie die Waage ein, indem Sie leicht auf die Glasplattform neben dem LCD-Display treten. Warten Sie anschließend einige Sekunden, bis folgendes angezeigt wird: 0.0 kg.

**Hinweis:** Die Waage wird nicht richtig funktionieren, wenn Sie auf die Waage steigen, bevor das Display 0.0 anzeigt. Wenn das passiert, beginnen Sie bitte noch einmal bei Schritt 2.

3. Steigen Sie behutsam auf die Waage. Stellen Sie Ihre Füße gleichmäßig auf die Waage und bewegen Sie sich nicht, bis die Waage das Gewicht berechnet hat.

Wenn Sie von der Waage heruntersteigen, wird diese automatisch ausgeschaltet. (Wenn während der Nullpunktanzeige keine Gewichtsmessung durchgeführt wird, schaltet sich die Waage nach etwa 6 Sekunden automatisch aus).

Wenn die Waage überlastet ist (mehr als 180 kg/396 lb), wird folgendes auf dem Display angezeigt: Err (Fehler).

Wenn die Batterie ausgetauscht werden muss, wird folgendes auf dem Display angezeigt: LO (niedrigem).

## **Technische Daten:**

- Ausgestattet mit einem hochpräzisen „Dehnungsmessgerät“-Sensor.
- Kapazität: 180 kg/396 lb
- Abstufung: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD Display
- Fuß-Stufenschalter
- Automatische Nullrückstellung
- Automatische Abschaltung

- Überlastanzeige
- Anzeige für niedrigen Batteriestand

Lithiumbatterie ist enthalten (CR2032). Bitte entfernen Sie vor der Anwendung die Isolierung von den Batteriekontakten.

#### **Sicherheitsvorkehrungen:**

Dieses Produkt darf AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

#### **Wartung:**

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.  
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

#### **Garantie:**

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

#### **Allgemeines:**

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

#### **Achtung:**



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

- per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>
- per E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)
- per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5991055 (während der Geschäftszeiten)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE**

## Conseils d'utilisation et d'entretien :

Assurez-vous que la balance soit placée sur un sol plat, ferme et de niveau. Evitez les tapis et autres surfaces molles. Pesez-vous toujours sur la même balance qui sera placée sur la même surface. Les sols irréguliers peuvent affecter le poids lu.

La surface de la balance devient glissante si elle est mouillée. Gardez-la au sec !

Pesez-vous nu(e) et pieds nus, avant les repas et toujours à la même heure de la journée.

Gardez la balance dans un endroit sec afin de protéger ses composants électroniques.

Nettoyez-la après usage à l'aide d'un chiffon légèrement humide, n'utilisez aucun solvant et ne l'immergez pas dans l'eau. Evitez de surcharger la balance, auquel cas elle pourrait être définitivement endommagée. Un utilisateur disposant de pièces métalliques à l'intérieur du corps peut obtenir des variances en ce qui concerne la mesure de sa graisse corporelle. Nous recommandons aux utilisateurs de pacemakers de ne pas utiliser cet appareil.

Cette balance est conçue pour une utilisation domestique uniquement. Elle ne doit pas être utilisée à des fins commerciales.

## Instructions de fonctionnement :

1. Placez la balance sur une surface plate et dure (évités les tapis et autres surfaces molles).
2. Allumez la balance grâce une légère tape sur la plateforme vitrée près du panneau d'affichage LCD. Attendez ensuite quelques secondes le temps que 0.0 kg apparaisse : 0.0 kg.

**Remarque :** La balance ne fonctionnera pas correctement si vous montez dessus avant que 0.0. soit affiché. Si cela vous arrive, recommencez la procédure depuis l'étape 2.

3. Montez doucement sur la balance. Placez vos deux pieds de façon bien répartie sur la balance, sans bouger, et attendez que la balance calcule votre poids.

Lorsque vous descendez de la balance, elle s'éteint automatiquement. Si aucun poids n'est placé sur la balance alors que le zéro est affiché, elle s'éteint automatiquement après environ 6 secondes.

Si la balance est surchargée (plus de 180 kg/396 lb), l'indication suivante s'affiche à l'écran : Err (erreur).

Lorsque que la pile doit être remplacée, l'indication suivante apparaît à l'écran : LO (faible).

## Caractéristiques techniques :

- Equipée d'un capteur extensomètre de précision.
- Capacité : 180 kg/396 lb
- Précision : 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- Affichage LCD
- Interrupteur par pression du pied
- Remise à zéro automatique
- Extinction automatique
- Indicateur de surcharge
- Indicateur batterie faible

Pile Lithium incluse (CR2032). Retirez le film de protection des contacteurs de la pile avant utilisation.

**Précautions de sécurité :**

Ce produit doit être démonté **UNIQUEMENT** par un technicien autorisé quand l'entretien est nécessaire. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

**Entretien :**

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.  
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

**Garantie :**

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation de l'appareil ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

**Générale :**

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

**Attention :**

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via téléphone : +31 (0)73-5991055 (aux heures de bureau)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS**

## **Aanwijzingen voor gebruik en onderhoud:**

Zorg ervoor dat de weegschaal op een vlakke, gelijkmatige en stevige ondergrond staat. Vermijd het plaatsen op tapijt of zachte ondergrond. Weeg uzelf altijd met dezelfde weegschaal die op dezelfde ondergrond geplaatst is. Een niet vlakke ondergrond kan het weegresultaat beïnvloeden.

Als het oppervlak van de weegschaal nat is, kan dit glad worden. Houd het oppervlak droog! Weeg uzelf zonder kleding en schoenen, vóór de maaltijden en altijd op dezelfde tijd van de dag. Plaats de weegschaal in een droge ruimte om de elektronische componenten te beschermen. Reinig de weegschaal na gebruik met een iets vochtig gemaakt doekje, gebruik geen reinigingsmiddelen en dompel het apparaat niet in water. Vermijd overbelasting van de weegschaal, anders kan het apparaat permanent beschadigd raken. Bij gebruikers waarvan het lichaam metalen voorwerpen bevat, kunnen er verschillen in het weegresultaat optreden. Draggers van een pacemaker wordt aangeraden dit apparaat niet te gebruiken.

De weegschaal is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

## **Gebruiksaanwijzing:**

1. Plaats de weegschaal op een hard en effen oppervlak (vermijd tapijten of een zachte ondergrond).
2. Schakel de weegschaal in door de glasplaat nabij de LCD-display zachtjes aan te tikken. Wacht vervolgens een paar seconden, in de display verschijnt het volgende: 0.0 kg.  
**Opmerking:** de weegschaal zal niet naar behoren werken als u op de weegschaal gaat staan voordat er in de display 0.0 verschijnt. Doet u dat per ongeluk toch, begin dan opnieuw vanaf stap 2.
3. Ga rustig op de weegschaal staan. Plaats uw voeten evenwichtig op de weegschaal zonder te bewegen en wacht tot de weegschaal uw gewicht vastgesteld heeft.

Wanneer u van de weegschaal afstapt, zal het apparaat automatisch uitschakelen. (Als er niet meer gewogen wordt en de display 0.0 aangeeft, dan zal de weegschaal na circa 6 seconden automatisch uitschakelen).

Wanneer de weegschaal overbelast wordt (meer dan 180 kg/396 lb), verschijnt het volgende in de display: Err (fout).

Wanneer de batterij vervangen moet worden, verschijnt het volgende in de display: LO (laag).

## **Specificaties:**

- Uitgerust met een hoge precisie "buigstaaf" sensor.
- Capaciteit: 180 kg/396 lb
- Schaalverdeling: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD-display
- Voet-aantik schakelaar
- Automatische nul-reset
- Automatische uitschakeling
- Indicatie overbelasting
- Indicatie batterij bijna leeg



Lithium batterij meegeleverd (CR2032). Verwijder vóór gebruik de isolatie van de batterijcontacten.

**Veiligheidsmaatregelen:**

Dit product mag UITSLUITEND door een erkend monteur worden geopend als onderhoud is vereist. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

**Onderhoud:**

Uitsluitend reinigen met een droge doek.  
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

**Garantie:**

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

**Algemeen:**

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

**Opgelet:**

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: [service@nedis.nl](mailto:service@nedis.nl)

telefonisch: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

## **Comunicazione per l'uso e la manutenzione:**

Accertarsi che la bilancia sia posta su una superficie piana, uniforme e solida. Evitare i tappeti o le superfici morbide. Pesarsi sempre sulla stessa bilancia posta sulla stessa superficie. Il pavimento non uniforme può influenzare i valori.

La superficie della bilancia, se umida, può diventare scivolosa. È necessario che sia sempre asciutta!

Pesarsi senza indumenti e senza calzature, prima dei pasti e sempre alla stessa ora della giornata. Tenere la bilancia in luogo asciutto per preservarne i componenti elettronici.

Pulire dopo l'uso con un panno leggermente umido, non usare solvent e non immergere il prodotto in acqua. Non sovraccaricare la bilancia, per evitare eventuali danni permanenti. Se l'utilizzatore è portatore di materiale metallico, può ottenere diversi valori nella misurazione della massa grassa. Si consiglia ai portatori di pacemaker di non utilizzare questo dispositivo.

La bilancia è destinata al solo uso domestico e non per usi commerciali.

## **Istruzioni per l'uso:**

1. Posare la bilancia su una superficie dura e piana (evitare tappeti o superfici morbide).
2. Attivare la bilancia con un leggero colpo sulla piattaforma di vetro accanto al display LCD. Attendere quindi qualche secondo apparirà: 0.0 kg.  
**Nota:** La bilancia non funzionerà correttamente se vi si sale prima della comparsa di 0.0. In tal caso, iniziare di nuovo dal passaggio 2.
3. Salire con delicatezza sulla bilancia. Mettere i piedi uniformemente sulla bilancia, senza muoversi. Attendere che la bilancia calcoli il peso.

La bilancia si spegnerà automaticamente quando l'utilizzatore scenderà. (Se non si esegue alcuna pesatura mentre il display visualizza lo zero, la bilancia si spegnerà automaticamente dopo circa 6 secondi).

Se la bilancia viene sovraccaricata (oltre 180 kg/396 libbre), lo schermo visualizzerà: Err (errore).

Se è necessario sostituire la batteria, lo schermo visualizzerà: LO (basso).

## **Caratteristiche tecniche:**

- Dotata di un sensore ad alta precisione "estensimetro".
- Capacità: 180 kg/396 libbre
- Suddivisione: 1,1 kg/0,2 libbre/0,25 libbre
- Schermo LCD
- Accensione al tocco
- Azzeramento automatico
- Spegnimento automatico
- Indicatore di sovraccarico
- Indicatore batteria in esaurimento

La batteria al litio è inclusa (CR2032). Prima dell'uso togliere il foglietto isolante dai contatti della batteria.

**Precauzioni di sicurezza:**

Questo prodotto deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessaria la manutenzione. Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

**Manutenzione:**

Pulire solo con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

**Garanzia:**

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

**Informazioni generali:**

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

**Attenzione:**

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

tramite telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## Consejos para el cuidado y el uso:

Asegúrese de que la báscula se encuentra en una superficie plana, llana y firme. Evite las alfombras o las superficies suaves. Pésese siempre con la misma balanza ubicada en la misma superficie. Las superficies que no son planas podrán afectar a la lectura.

La superficie de la balanza podrá ser deslizante si se encuentra húmeda. ¡Consérvela seca!

Pésese sin ropa y sin calzado, antes de las comidas y siempre a la misma hora del día.

Mantenga la balanza en un lugar seco para proteger los componentes electrónicos. Limpie la balanza tras utilizarla con un paño ligeramente húmedo, no utilice solventes ni sumerja el producto en agua. Evite sobrecargar la balanza, ya que de lo contrario, podrá sufrir daños permanentes. Un usuario que haya introducido cualquier material metálico en su cuerpo podrá provocar diferencias en la medida de la lectura de la grasa corporal. El presente dispositivo no está aconsejado para los usuarios de marcapasos.

La balanza está diseñada exclusivamente para un uso doméstico, no se deberá utilizar para fines comerciales.

## Instrucciones de funcionamiento:

1. Ponga la balanza en una superficie plana y dura (evite las alfombras o cualquier superficie blanda).
2. Encienda la balanza con un ligero golpe en el cristal de la pantalla LCD. A continuación, espere unos segundos, y el mensaje siguiente aparecerá en pantalla: 0.0 kg.

**Nota:** La balanza no funcionará adecuadamente si pone el pie en ella antes de que muestre el mensaje 0.0. Si esto ocurre, por favor, empiece desde el principio de la etapa 2.

3. Suba suavemente a la balanza. Ponga sus pies suavemente en la balanza sin moverse y espere hasta que la balanza empiece a contabilizar el peso.

Cuando salga de la balanza, se apagará automáticamente. (Si no se lleva a cabo ningún pesado mientras que aparece el cero en pantalla, la balanza se apagará automáticamente después de aproximadamente 6 segundos).

Cuando la balanza está sobrecargada (más de 180 kg/396 lb), el mensaje siguiente aparecerá en pantalla: Err (error).

Cuando tenga que cambiar la batería, el siguiente mensaje aparecerá en pantalla: LO (bajo).

## Especificaciones:

- Equipada con un sensor de calibración de desvío de alta precisión.
- Capacidad: 180 kg/396 lb
- División: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- Pantalla LCD
- Interruptor con golpe con el pie
- Reinicio automático en cero
- Apagado automático
- Indicador de sobrecarga
- Indicador de batería baja

Batería de litio incluida (CR2032). Por favor, saque la hoja aislante de los contactos de la batería antes de utilizarla.

**Precauciones de seguridad:**

Este producto SOLO debe abrirlo un técnico autorizado cuando sea necesaria su reparación. No exponga el contestador al agua o a la humedad.

**Mantenimiento:**

Límpielo sólo con un paño seco.

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

**Garantía:**

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

**General:**

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

**Atención:**

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horario de oficina)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS**

### **Conselhos relativos à utilização e manutenção da balança:**

Assegurar-se de que a balança é colocada numa superfície plana, uniforme e firme. Não colocar a balança sobre carpetes ou em superfícies pouco firmes. Quando se pesar, faça-o sempre com a mesma balança colocada na mesma superfície. Superfícies desniveladas podem distorcer o peso indicado pela balança.

Se a superfície da balança estiver molhada, torna-se escorregadia. Manter a balança seca! Quando se pesar, faça-o sem roupa e calçado, antes das refeições e sempre na mesma altura do dia. Guardar a balança num local seco para proteger os componentes electrónicos. Depois de se pesar na balança, limpá-la com um pano ligeiramente humedecido. Não utilizar solventes ou imergir a balança na água. Evitar sobrecarregar a balança com peso, caso contrário a balança pode-se danificar permanentemente. Uma pessoa que tenha algum material metálico introduzido no seu/sua corpo pode obter diferenças na medição da gordura corporal. As pessoas com pacemaker são aconselhadas a não utilizar este dispositivo.

A balança foi concebida apenas para utilização doméstica e não para fins comerciais.

### **Instruções de funcionamento:**

1. Colocar a balança sobre uma superfície plana e firme - evitando carpetes ou quaisquer superfícies moles.
2. Dar um ligeiro toque na plataforma em vidro junto do visor LCD para ligar a balança. De seguida, aguarde alguns segundos até aparecer a seguinte mensagem no visor LCD: 0.0 kg.  
**Nota:** A balança não funciona correctamente se subir para cima dela antes de aparecer 0.0 no visor LCD. Se tal acontecer, repetir o passo 2.
3. Subir cuidadosamente para cima da balança. Colocar paralelamente os pés sobre a balança sem se mover e aguardar até que a balança determine o seu peso.

Quando sair da balança, esta desliga-se automaticamente. Se não se realizar qualquer pesagem enquanto 0.0 aparecer no visor LCD, a balança desliga-se automaticamente após aproximadamente 6 segundos.

Quando a balança estiver sobrecarregada (acima dos 180 kg/396 lb), aparece a seguinte mensagem no visor LCD: Err. (Erro).

Quando for necessário substituir a bateria, aparece a seguinte mensagem no visor LCD: LO (Frac).

### **Especificações:**

- Equipada com um sensor de “calibração da tensão” de precisão elevada.
- Capacidade: 180 kg/396 lb
- Graduação: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- Visor LCD
- Interruptor de pé
- Reinicialização automática em zero
- Desliga-se automaticamente
- Indicador de sobrecarga
- Indicador de bateria fraca

Bateria de lítio incluída (CR2032). Retirar a folha de isolamento dos contactos da bateria antes de a utilizar.

**Precauções de segurança:**

Este produto SÓ deve ser aberto por um técnico autorizado sempre que for necessária qualquer reparação. Não expor o produto à água ou humidade.

**Manutenção:**

Limpar apenas com um pano seco.

Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

**Garantia:**

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

**Geral:**

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

**Atenção:**

Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através do Website: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através do e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

através do telefone: +31 (0)73-5991055 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

## Tanácsok a mérleg használatához és karbantartásához:

A mérleget lapos, egyenletes és szilárd felületre helyezze. Kerülje a szőnyegeket és más puha felületeket. Mindig ugyanarra a felületre helyezze ugyanazt a mérleget, amikor a testsúlyát méri. Ha egyenetlen a felület, előfordulhat, hogy a mérleg nem mutat pontosan.

Ha a mérleg felülete benedvesedik, csúszóssá válhat. Tartsa szárazon!

Ruha és lábbeli nélkül, étkezés előtt, minden nap ugyanabban az időben mérje a testsúlyát. Az elektronikuskatrészek védelme érdekében száraz helyen tárolja a mérleget. Használat után enyhén megnedvesített ronggyal tisztítsa, tisztítószeret mellőzve, és ne merítse vízbe. Kerülje a túlterhelést, mert attól a mérleg tartós károsodást szenvedhet. Akinek fémes anyag van a testébe építve, a zsírszázalék mérésénél különböző eredményeket kaphat. Szívritmus-szabályzóval élőknek azt tanácsoljuk, ne használják a mérleget.

A mérleg csak otthoni használatra készült, kereskedelmi célokra nem használható.

## Használati útmutató:

1. Helyezze a mérleget lapos felületre (szőnyegre vagy más puha felületre ne tegye).
2. Az LCD kijelző melletti üvegfelületre enyhén rákoppintva kapcsolja be a mérleget. Várjon néhány másodpercet, amíg a kijelzőn ez jelenik meg: 0.0 kg.

**Megjegyzés:** A mérleg nem működik pontosan, ha rálép még azelőtt, hogy a kijelzőn a 0.0 megjelenik. Ha ez történt, kezdje újra a 2. lépéssel.

3. Finoman lépjen rá a mérlegre. Két lábát egyenletesen helyezze rá, és mozdulatlanul várja meg, amíg a mérleg kiszámítja a testsúlyát.

A mérleg automatikusan kikapcsol, amint lelép róla. (Ha a kijelző nullát mutat, és kb. 6 másodpercig nem végez mérést, a mérleg automatikusan kikapcsol).

Ha a mérleget túlterhelik (180 kg-nál vagy 396 fontnál nagyobb súllyal), a kijelzőn a következő üzenet jelenik meg: Err (Hiba).

Ha elemcsere szükséges, a kijelzőn a következőt fogja látni: LO (Elemlemerülés).

## Specifikációk:

- Nagy pontosságú „nyúlásmérő” érzékelővel van felszerelve.
- Méréshatár: 180 kg vagy 396 font
- Mérési felbontás: 0,1 kg/0,2 font/0,25 font
- LCD kijelző
- Lábkapcsoló
- Automatikus nullázás
- Automatikus kikapcsolás
- Túlterhelés jelző
- Alacsony telepfeszültség jelző

Lítium elem tartozékként mellékelve (CR2032). Használat előtt az elem érintkezőiről távolítsa el a szigetelő lapot.



**Biztonsági óvintézkedések:**

Ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszervíz képviselője nyithatja fel és szervizelheti. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

**Karbantartás:**

Csak száraz ronggyal tisztítsa.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

**Jótállás:**

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

**Általános tudnivalók:**

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

**Figyelem:**

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: [rendeles@hqnedis.hu](mailto:rendeles@hqnedis.hu)

telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

## Neuvoja käyttöä ja ylläpitoa varten:

Varmista, että vaaka on tasaisella ja vakaalla alustalla. Vältä mattoja tai muita pehmeitä alustoja. Punnitse painosi aina samaa vaakaa ja samaa pintaa käyttäen. Epätasaiset lattiat voivat vaikuttaa vaa'an lukemiin.

Vaa'an pinta on liukas, jos se kastuu. Pidä se kuivana!

Punnitse painosi ilman vaatteita ja kenkiä ennen aterioiden ja aina samaan aikaan päivästä.

Pidä vaaka kuivassa paikassa sen elektronisten osien suojaamiseksi. Puhdista vaaka käytön jälkeen hiukan kostealla pyyhkeellä, älä käytä liuottimia tai upota tuotetta veteen. Vältä vaa'an ylikuormittamista, se voi muuten vaurioitua pysyvästi. Jos käyttäjällä on metallisia materiaaleja kehossa, voi kehon rasvaprosentin mittaustuloksissa olla eroja. Laitteen käyttöä ei suositella henkilöille, joilla on tahdistin.

Tämä vaaka on suunniteltu ainoastaan kotikäyttöön, sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

## Käyttöohjeet:

1. Aseta vaaka kovalle tasaiselle alustalle (vältä mattoja ja muita pehmeitä pintoja).
2. Kytke vaaka päälle LCD-näytön lähellä olevan lasialustaa kevyesti painamalla. Odota muutama sekunti, kunnes näkyviin tulee: 0.0 kg.  
**Huomio:** Vaaka ei toimi hyvin, jos sen päälle astutaan ennen lukeman 0.0 näkymistä. Jos näin käy, toista toimenpide vaiheesta 2 aloittaen.
3. Astu vaa'alle. Aseta jalat tasaisesti vaa'alle liikuttamatta niitä ja odota, että vaaka punnitsee painosi.

Kun astut vaa'alta pois, se sammuu automaattisesti. (Jos nollalukeman näytön aikana vaa'an päälle ei aseteta mitään painoa, vaaka sammuu automaattisesti noin 6 sekunnin kuluttua).

Kun vaaka on ylikuormitettu (yli 180 kg/396 lb), näyttöön tulee näkyviin: Err (erhe).

Kun pariston vaihto on tarpeen, näyttöön tulee näkyviin: LO (vähäinen).

## Tekniset tiedot:

- Varustettu erittäin tarkalla "rasitusmittari"-anturilla.
- Kapasiteetti: 180 kg/396 lb
- Tarkkuus: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD-näyttö
- Painekeytkin
- Automaattinen nollaus
- Automaattinen sammutus
- Ylikuormituksen osoitin
- Alhaisen pariston osoitin

Litiumparisto kuuluu pakkaukseen (CR2032). Poista eristyskappale pariston kontakteista ennen käyttöä.

**Turvallisuustoimenpiteet:**

VAIN valtuutettu teknikko saa avata tämän laitteen, jos huoltoa tarvitaan. Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

**Huolto:**

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.  
Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

**Takuu:**

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

**Yleistä:**

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

**Huomio:**



Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>  
sähköpostilla: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
puhelimitse: +31 (0)73-5991055 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

## Användning och skötsel:

Se till att vågen står på ett jämnt, plant och stabilt underlag. Undvik mattor och andra mjuka underlag. Väg dig alltid med samma våg på samma underlag. Ojäma golv kan påverka avläsningen.

Vågen kan vara hal om den är blöt. Håll den torr!

Väg dig utan kläder och skor, före maten och alltid vid samma tidpunkt på dagen. Förvara vågen på ett torrt ställe så att du skyddar de elektroniska delarna. Rengör den efter användning med en aningen fuktad trasa, använd inga lösningsmedel och sänk inte ner vågen i vatten. Överbelasta inte vågen, då kan permanenta skador uppstå. Om du har någon metall insatt i kroppen kan det påverka avläsningen av kroppsfett. Om du använder pacemaker avråder vi dig från att använda denna produkt.

Vågen är endast avsedd för hemmabruk, inte för kommersiella syften.

## Driftsinstruktioner:

1. Ställ vågen på ett hårt och jämnt underlag (undvik mattor och liknande).
2. Sätt på vågen genom att försiktigt knacka på glashällen nära displayen. Efter några sekunder visas nu: 0.0 kg.  
**Obs!** Vågen kommer inte att fungera som den ska om du ställer dig på den innan 0.0 visas på displayen. Om detta sker måste du börja om från början i steg 2.
3. Ställ dig försiktigt på vågen. Placera fötterna jämnt på vågen utan att röra dig och vänta medans vågen beräknar vikten.

När du kliver av vågen stängs den av automatiskt. (Om ingen vägning sker när nollan visas kommer vågen att stängas av automatiskt efter ca sex sekunder).

När vågen är överbelastad (över 180 kg/396 lb), visas följande på displayen: Err (fel).

När batteriet behöver bytas visas följande på displayen: LO (låg).

## Specifikationer:

- Utrustad med högprecisionssensor "tryckgivare".
- Kapacitet: 180 kg/396 lb
- Gradering: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD-skärm
- Fotreglage
- Automatisk nollställning
- Automatiska avstängning
- Överbelastningsindikator
- Batteriindikator

Litiumbatteri ingår (CR2032). Ta bort den isolerande skyddsremsan från kontakterna före användning.

**Säkerhetsanvisningar:**

Denna produkt bör ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

**Underhåll:**

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

**Garanti:**

Varken garanti eller skadeståndsskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

**Allmänt:**

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

**Obs:**

Denna produkt är märkt med denna symbol. Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

**NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA**

## **Jak používat a udržovat osobní váhu:**

Postavte váhu na rovný, hladký a pevný povrch. Nepokládejte váhu na koberec nebo měkký povrch. Važte se vždycky stejnou váhou a na stejném místě. Nerovné podlahy mohou ovlivnit výsledek vážení.

Mokrý povrch váhy je kluzký. Udržujte váhu suchou!

Važte se bez oblečení a bosí, před jídlem a vždy ve stejnou denní dobu. Váhu uchovávejte na suchém místě kvůli ochraně elektronických obvodů. Po použití očistěte váhu lehce navlhčeným hadříkem. Při čištní nepoužívejte žádná ředidla ani neoplachujte výrobek vodou. Vyhněte se přetížení váhy, mohlo by dojít k jejímu poškození. Při vážení osoby, která má v těle nějaké kovové předměty, může váha vykázat odlišné výsledky měření tuku. Osobám s kardiostimulátorem nedoporučujeme tento výrobek používat.

Váha je určena pro domácí použití, nikoliv pro komerční účely.

## **Pokyny k používání:**

1. Položte váhu na tvrdý a rovný povrch (Vyhněte se koberecům nebo jakýmkoliv měkkým povrchům).
2. Váhu zapněte lehkým poklepem na skleněnou plošku vedle LCD displeje. Několik vteřin počkejte, až se objeví údaj: 0.0 kg.  
**Poznámka:** Váha nebude správně vážit, pokud na ni stoupnete dříve, než bude vynulována. Pokud k tomu dojde, začněte od počátku kroku 2.
3. Poté lehce nastupte na váhu. Nohy postavte na váhu rovně, nehýbejte se a vyčkejte, až váha vypočítá vaši hmotnost.

Budete-li na váze přešlapovat z nohy na nohu, váha se automaticky vypne. (Jeli váha prázdná a zobrazuje na displeji nulovou hmotnost po cca 6 vteřinách se automaticky sama vypne).

Dojde-li k přetížení váhy (nad 180 kg/396 lb), objeví se na displeji chybové hlášení: Err (chyba).

Vybití baterie se na displeji hlásí nápisem: LO (nízký).

## **Technické údaje:**

- Zařízení je vybaveno velmi přesným tenzometrickým snímačem.
- Kapacita: 180 kg/396 lb
- Rozlišení: Dělení stupnice 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD displej
- Nožní spínač
- Automatické vynulování
- Automatické vypínání
- Indikátor přetížení
- Indikátor vybité baterie

Dodávána s Li-baterií (CR2032). Před použitím váhy odstraňte z kontaktů baterie isolační vložku.

**Bezpečnostní opatření:**

Tento výrobek by měl být otevřen POUZE autorizovaným technikem jestliže je vyžadován servis. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

**Údržba:**

K čištění používejte pouze suchý hadřík.

Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

**Záruka:**

Za změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení není nesena zodpovědnost a není na ně poskytována záruka.

**Obecné upozornění:**

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

**Upozornění:**

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy státu, ve kterém se prodává.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

## Instrucțiuni de utilizare și îngrijire:

Asigurați-vă că ați plasat cântarul pe o suprafață plată, uniformă și stabilă. Evitați covoarele sau celelalte suprafețe moi. Cântăriți-vă întotdeauna cu același cântar, amplasat pe aceeași suprafață. Podelele neregulate pot afecta exactitatea citirii.

Dacă ajunge apă pe ea, suprafața cântarului va deveni alunecoasă. Păstrați uscată suprafața lui!

Cântăriți-vă fără haine și fără încălțăminte înainte de mese, la aceeași oră din zi. Păstrați cântarul într-un loc uscat pentru a-i proteja componentele electronice. După utilizare curățați-l cu o cârpă umezită puțin, dar nu utilizați solvenți și nu scufundați produsul în apă. Evitați supraîncărcarea cântarului, că altfel puteți să-l deteriorați în mod iremediabil. La citirea grăsimii acumulate în corp, utilizatorul care poartă pe corp sau are în corp diferite obiecte metalice, poate obține valori eronate. Utilizarea acestui aparat este contraindicată persoanelor cărora li s-a implantat un pacemaker.

Acest cântar este proiectat pentru uz personal și nu se pretează uzului comercial.

## Instrucțiuni utilizare:

1. Așezați cântarul pe o suprafață tare și netedă (evitați așezarea lui pe covoare sau pe suprafețe moi).
2. Porniți cântarul cu o atingere ușoară a paltformei de sticlă aflată în apropierea afișajului LCD. Așteptați câteva secunde, după care pe afișaj trebuie să apară următoarele: 0.0 kg. **Notă:** Dacă veți călca pe cântar înainte de apariția mesajului 0.0, cântarul va funcționa impropriu. Dacă ați ajuns în situația asta, vă rugăm să începeți din nou cu pasul nr. 2.
3. Urcați-vă cu grijă pe cântar. Așezați-vă picioarele pe cântar în mod uniform și așteptați până când cântarul va calcula greutatea Dvs.

După ce coborâți de pe cântar, el se va opri în mod automat. (În cazul în care nu se efectuează nicio cântărire în decurs de aproximativ 6 secunde de la apariția cifrei 0.0, cântarul se va opri în mod automat).

Dacă cântarul este supraîncărcat (peste 180 kg/396 lb), pe afișaj va apărea următorul mesaj: Err (Eroare).

Dacă trebuie înlocuită bateria, pe afișaj va apărea următorul mesaj: LO (Baterie slabă).

## Specificații tehnice:

- Aparat echipat cu un senzor de mare precizie, senzorul: „tensiometru“.
- Sarcina maximă: 180 kg/396 lb
- Gradații: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- Afișaj LCD
- Comutator declanșat de picior
- Resetare automată - la zero
- Oprire automată
- Indicator de supraîncărcare
- Indicator de baterie slăbită

Baterie cu litiu inclusă (CR2032). Înainte de utilizarea ei, vă rugăm să îndepărtați folia protectoare de pe terminalele bateriei.



**Măsuri de siguranță:**

Acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician autorizat când este necesară depanarea. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

**Întreținere:**

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.  
Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

**Garanție:**

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

**Generalități:**

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

**Atenție:**

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

prin telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

## Συμβουλές για χρήση και φροντίδα:

Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά είναι τοποθετημένη σε επίπεδη, ομαλή και στερεή επιφάνεια. Αποφύγετε χαλιά ή μαλακές επιφάνειες. Πάντα να ζυγίζετε με την ίδια ζυγαριά τοποθετημένη στην ίδια επιφάνεια. Τα ανομοιόμορφα δάπεδα μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ένδειξη.

Η επιφάνεια της ζυγαριάς θα είναι ολισθηρή αν είναι υγρή. Διατηρήστε την στεγνή! Ζυγιστείτε χωρίς ρούχα και παπούτσια, πριν από τα γεύματα και πάντα την ίδια ώρα της ημέρας. Διατηρήστε τη ζυγαριά σε στεγνό μέρος για να προστατέψετε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Μετά από τη χρήση καθαρίστε με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί, μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό. Αποφύγετε την υπερφόρτωση της ζυγαριάς, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη. Η ύπαρξη μεταλλικών υλικών μέσα στο σώμα κάποιου χρήστη μπορεί να δώσει διαφορές κατά τη μέτρηση της ένδειξης σωματικού λίπους. Η χρήση της συσκευής δεν ενδείκνυται για άτομα που έχουν βηματοδότη.

Η ζυγαριά είναι σχεδιασμένη για οικιακή χρήση μόνο, και δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε για εμπορικούς σκοπούς.

## Οδηγίες λειτουργίας:

1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σκληρή, επίπεδη επιφάνεια (αποφύγετε τα χαλιά και τις μαλακές επιφάνειες).
2. Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά χτυπώντας ελαφρά τη γυάλινη επιφάνεια κοντά στην οθόνη LCD. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και θα εμφανιστεί η παρακάτω ένδειξη: 0.0 kg.  
**Σημείωση:** Η ζυγαριά δεν θα λειτουργήσει σωστά αν ανεβείτε πάνω της πριν εμφανιστεί η ένδειξη 0.0. Σε αυτήν την περίπτωση επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 2.
3. Ανεβείτε απαλά στη ζυγαριά. Κρατήστε τα πόδια σας παράλληλα πάνω στη ζυγαριά χωρίς να κινείστε και περιμένετε μέχρι η ζυγαριά να υπολογίσει το βάρος σας.

Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα, αφού κατεβείτε. (Αν δεν ζυγιστείτε όσο εμφανίζεται η ένδειξη μηδέν, η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από περίπου 6 δευτερόλεπτα). Αν η ζυγαριά υπερφορτωθεί (πάνω από 180 kg/396 lb), στην οθόνη εμφανίζεται η παρακάτω ένδειξη: Err (σφάλμα).

Όταν χρειάζεται αντικατάσταση της μπαταρίας, στην οθόνη εμφανίζεται η παρακάτω ένδειξη: LO (χαμηλής).

## Προδιαγραφές:

- Με αισθητήρα παραμόρφωσης υψηλής ακρίβειας.
- Χωρητικότητα: 180 kg/396 lb
- Διαβάθμιση: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- Οθόνη LCD
- Διακόπτης ποδιού
- Αυτόματη επαναφορά στο μηδέν
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Ένδειξη υπερφόρτωσης
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας

Περιλαμβάνεται μπαταρία λιθίου (CR2032). Αφαιρέστε το φύλλο μόνωσης από τις επαφές τις μπαταρίας πριν τη χρήση.

**Προφυλάξεις ασφαλείας:**

Αυτό το προϊόν θα πρέπει να ανοίγεται ΜΟΝΟ από εξειδικευμένο τεχνικό όταν απαιτείται επιδιόρθωση. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

**Συντήρηση:**

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.  
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

**Εγγύηση:**

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

**Γενικά:**

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

**Προσοχή:**

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5991055 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

## Råd om anvendelse og vedligeholdelse:

Vægten skal placeres på et fladt, jævnt og fast underlag. Undgå gulvtæpper og bløde overflader. Vej dig altid på den samme vægt placeret på det samme underlag. Et ujævnt gulv kan påvirke resultatet.

Vægtens overflade bliver glat, når den er våd. Hold vægten tør!

Vej dig uden tøj og fodtøj, inden et måltid og altid på samme tid på dagen. Hold vægten tør, det beskytter dens elektroniske komponenter. Rengør vægten efter brugen med en let fugtet klud. Brug ikke opløsningsmidler og nedsænk ikke vægten i væske. Undlad at overbelaste vægten, overbelastning kan beskadige den permanent. En bruger, der har metalmaterialer implanteret i kroppen, kan opleve udsving i målingen af fedtprocent. Hvis du har pacemaker, bør du ikke anvende denne vægt.

Vægten er designet til brug i hjemmet, må ikke anvendes til kommercielle formål.

## Betjeningsinstruktioner:

1. Sæt vægten på en hård og plan overflade (og ikke på tæpper eller andre bløde overflader).
2. Tænd for vægten ved at trykke let på glaspladen nær ved LCD-displayet. Vent et par sekunder og følgende vises: 0.0 kg.  
**Bemærk:** Vægten fungerer ikke korrekt, hvis du træder på den, før den viser 0.0. Sker dette, skal du starte igen med trin 2.
3. Træd forsigtigt op på vægten. Placer dine fødder parallelt på vægten og stå stille. Vent, mens vægtens computer beregner vægten.

Vægten slukkes automatisk, når du træder ned fra den. (hvis ingen vejning udføres, mens displayet viser nul (0), slukkes vægten automatisk efter ca. 6 sekunder).

Hvis vægten overbelastes (med over 180 kg/396 lb), vises følgende på displayet: Err (fejl).

Hvis batteriet skal udskiftes, vises følgende på displayet: LO (lavt).

## Specifikationer:

- Er udstyret med præcisionssensor til vægttrykmåling.
- Kapacitet: 180 kg/396 lb
- Gradering: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD-display
- Tap med foden for at tænde
- Automatisk nulstilling
- Slukker automatisk
- Overbelastningsindikator
- Indikator for lavt batteriniveau

Lithium-batteri medfølger (CR2032). Fjern isoleringen fra batteripolerne før brug.

**Sikkerhedsforholdsregler:**

Produktet må KUN åbnes af en autoriseret tekniker, hvis der er behov for serviceindgreb. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

**Vedligeholdelse:**

Rengør kun med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

**Garanti:**

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

**Generelt:**

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

**Bemærk:**

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

## Tips for bruk og vedlikehold:

Sørg for at vekten plasseres på en flat, jevn og fast overflate. Unngå å plassere den på tepper og myke flater. Du må alltid veie deg med samme vekt, plassert på samme flate. Ujevne gulv kan påvirke målingen.

Vektens overflate blir glatt når den er våt. Hold den tørr!

Veie deg uten klær og fottøy, før måltider og alltid til samme tidspunkt hver dag. Vekten skal oppbevares tørt for å beskytte de elektroniske komponentene. Rengjøres etter bruk med en litt fuktet klut. Unngå å bruke løsemidler eller senke produktet i vann. Unngå overlast av vekten, da dette kan medføre permanent skade. Brukere som har metall satt inn i kroppen kan oppleve ulikheter i kropps fettmålingen. Brukere med pacemaker bør ikke bruke apparatet.

Vekten er kun ment til hjemmebruk, ikke til kommersiell bruk.

## Driftsinstruksjoner:

1. Plasser vekten på en fast, flat overflate (unngå tepper eller myke overflater).
2. Slå på vekten, med et lite trykk på glassplattformen nær LCD-skjermen. Etter noen sekunder, vises følgende: 0.0 kg.  
**Merk:** Vekten vil ikke fungere ordentlig hvis du stiger opp på vekten før den viser 0.0. Hvis dette skjer, vennligst start fra begynnelsen av trinn 2.
3. Stig forsiktig opp på vekten. Stå med føttene parallelt på vekten uten å bevege deg og vent mens vektens datamaskin veier.

Når du går av skalaen, vil den automatisk slå seg av. (Hvis ingen veiing utføres mens null blir vist, vil vekten automatisk slå seg av etter ca. 6 sekunder).

Når vekten er overbelastet (over 180 kg/396 lb), vises følgende på skjermen: Err (Feil).

Når batteriet må skiftes ut, vises følgende på skjermen: LO (lav).

## Spesifikasjoner:

- Utstyrt med en "deformasjonsmåler"-høypresisjonssensor.
- Kapasitet: 180 kg/396 lb
- Gradering: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD-skjerm
- Fotbryter
- Automatisk nullstilling
- Slår seg av automatisk
- Overlastindikator
- Indikator for lavt batteri

Litiumbatteri er inkludert (CR2032). Vennligst fjern isolasjonsarket fra batterikontaktene før bruk.

**Sikkerhetsforhåndsregler:**

Dette produktet bør KUN åpnes av en autorisert tekniker når reparasjon er nødvendig. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

**Vedlikehold:**

Rens kun med en tørr klut.

Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

**Garanti:**

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

**Generelt:**

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som disse.

**OBS:**

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystemer for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig ved forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet), dataark for materialsikkerhet, produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

via telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

## Zalecenie użytkownika i pielęgnacji:

Upewnić się, że waga znajduje się na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni. Unikać dywanów oraz miękkich powierzchni. Zawsze ważyć siebie na tej samej wadze ustawionej na tej samej powierzchni. Nierówne podłogi mogą wpłynąć na odczyt.

Powierzchnia wagi stanie się śliska, jeśli zamoknie. Należy zapewnić, aby była sucha!

Zważyć się bez ubrania i obuwia, przed posiłkiem i zawsze o tej samej porze dnia.

Przechowywać wagę w suchym miejscu, aby chronić elementy elektroniczne. Czyścić po każdym użyciu za pomocą lekko zwilżonej ściereczki, nie używać rozpuszczalników ani nie zanurzać produktu w wodzie. Unikać przeciążenia wagi, w przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu. W przypadku użytkowników z implantami metalowymi w ciele mogą pojawić się różnice w odczytach pomiarów tkanki tłuszczowej. Użytkownikom z rozrusznikami serca nie zaleca się korzystania z tego urządzenia.

Waga jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w domu, nie wolno jej używać do celów komercyjnych.

## Instrukcja obsługi:

1. Ustawić wagę na twardej płaskiej powierzchni (unikać dywanów lub powierzchni miękkich).
2. Włączyć wagę suwakiem na płycie szklanej obok wyświetlacza LCD. Następnie odczekać kilka sekund, pojawi się komunikat: 0.0 kg.

**Uwaga:** Waga nie będzie działać prawidłowo, jeśli użytkownik wejdzie na nią, zanim pojawi się komunikat 0.0. Jeśli tak się stanie, należy rozpocząć od początku kroku 2.

3. Delikatnie wejść na wagę. Ustawić równoległe stopy na wadze bez ruchu i poczekać, aż komputer wagi zakończy ważenie.

Po zejściu z wagi automatycznie się ona wyłączy. (Jeśli nie jest wykonywane ważenie podczas wyświetlania zera, waga automatycznie się wyłączy po około 6 sekundach).

Kiedy waga jest przeciążona (ponad 180 kg/396 lb), na ekranie pojawią się następujące dane: Err (Błąd).

Kiedy trzeba wymienić baterie, na ekranie pojawią się następujące dane: LO (niski).

## Specyfikacje:

- Posiada czujnik „tensometryczny” o dużej precyzji.
- Pojemność: 180 kg/396 lb
- Stopniowanie: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- Wyświetlacz LCD
- Włącznik przez naciśnięcie stopą
- Automatyczne zerowanie
- Automatyczne wyłączenie
- Wskaźnik przeciążenia
- Wskaźnik słabej baterii

Dołączona jest bateria litowa (CR2032). Przed zastosowaniem baterii należy z nich zdjąć warstwę izolacyjną.



**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**

Produkt ten powinien być otwierany WYŁĄCZNIE przez wykwalifikowanego technika w przypadku potrzeby naprawy. Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

**Konserwacja:**

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

**Gwarancja:**

Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.

**Informacje ogólne:**

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

**Uwaga:**

Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonicznie: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA

## **Рекомендации по эксплуатации и хранению:**

Убедитесь, что весы установлены на ровную твердую горизонтальную поверхность. Не следует устанавливать весы на поверхности с ковровым или иным мягким покрытием. Взвешивайтесь на одних весах, установленных на одну и ту же поверхность. При установке на неровную поверхность точность показаний весов может нарушиться. Поверхность весов при попадании на нее влаги становится скользкой. Храните их в сухом месте!

Взвешивайтесь в одно и то же время перед приемом пищи, предварительно сняв одежду и обувь. Во избежание повреждения электронных компонентов весов храните их в сухом месте. После использования протрите весы влажным куском ткани. Не пользуйтесь растворителями и не окунайте весы в воду. Не перегружайте весы, поскольку это может привести к серьезной поломке. При определении жировой массы у пользователей с металлическими имплантатами показания весов могут нарушаться. Лицам с кардиостимулятором не рекомендуется пользоваться настоящим устройством.

Весы предназначены строго для бытового использования. Не используйте их для коммерческих целей.

## **Инструкция по эксплуатации:**

1. Установите весы на ровную твердую поверхность (избегайте ковров и других мягких поверхностей).
2. Включите устройство, слегка нажав на стеклянную платформу рядом с ЖК-экраном. Подождите несколько секунд, на экране появится следующее: 0.0 kg.  
**Примечание:** Весы не будут работать правильно, если вы встанете на них до того, как на экране появится 0.0. В подобных случаях начните с шага 2.
3. Аккуратно встаньте на весы. Ноги должны стоять параллельно; не двигайтесь, пока весы не рассчитают ваш вес.

Весы автоматически отключаются, когда вы сходите с них. (Если на весах никто не взвешивается, когда на экране показан ноль, весы автоматически отключаются примерно через 6 секунд).

Если весы перегружены (нагрузка более 180 кг/396 фунтов), на экране появится следующее сообщение: Err (Ошибка).

Если нужно заменить батарею, на экране появится следующее сообщение: LO (Низкий заряд).

## **Спецификация:**

- Устройство оборудовано тензорезисторным датчиком.
- Допустимая нагрузка: 180 кг/396 фунтов
- Цена деления шкалы: 0,1 кг/0,2 фунта/0,25 фунта
- ЖК-дисплей
- Ножной включатель
- Автоматический сброс на ноль
- Автоматическое выключение
- Индикатор перегрузки
- Индикатор низкого заряда батареи

В комплект входит литиевая батарея (CR2032). Перед эксплуатацией необходимо снять изоляционную прокладку с контактов батареи.

#### **Меры безопасности:**

Изделие может вскрываться ТОЛЬКО авторизованными специалистами при необходимости ремонтных работ. Не подвергать устройство воздействию воды или влаги.

#### **Техническое обслуживание:**

Очищать только сухой тканью.

Не пытайтесь очистить изделие растворителями или абразивными веществами.

#### **Гарантия:**

При попытке изменения или модификации устройства, а равно в случае повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантийные обязательства производителя теряют свою силу.

#### **Общая информация:**

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

#### **Внимание:**



Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что такие электрические или электронные изделия не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Для таких продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает в себя (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и идентификация изделия), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

по телефону: +31 (0)73-5991055 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

### **Kullanım ve bakım önerisi:**

Tartının düz, dengeli ve sağlam bir yüzeye konulduğundan emin olun. Halı veya yumuşak yüzeylerden kaçının. Kendinizi her zaman aynı yüzeye yerleştirilmiş aynı tartı ile tartın. Dengesiz zeminler gösterge değerini etkileyebilir.

Eğer ıslaksa tartının yüzeyi kaygan olacaktır. Kuru tutun!

Kendinizi kıyafetsiz ve ayağınızda herhangi bir şey olmadan, yemeklerden önce ve her zaman günün aynı saatinde tartın. Elektronik parçalarını korumak için tartıyı kuru bir yerde tutun. Kullanımın ardından hafif nemli bir bezle silin, çözeltiler kullanmayın veya ürünü suya daldırmayın. Tartıya aşırı yüklemeye yapmaktan kaçının, aksi takdirde kalıcı hasar oluşabilir. Vücudunda metal parça bulunan bir kullanıcının vücut yağ oranı görüntüleme değerinde farklılıklar oluşabilir. Kalp pili kullanıcıları bu cihazı kullanmamaları konusunda uyarılmaktadır.

Tartı sadece ev tipi kullanımı için tasarlanmıştır, ticari amaçlarla kullanılmamalıdır.

### **Kullanma talimatları:**

1. Tartıyı sert düz bir yüzeye koyun (halılardan veya herhangi bir yumuşak alandan kaçınınız).
2. LCD ekranın yanındaki cam platform üzerine hafifçe dokunarak tartıyı açın. Ardından birkaç saniye bekleyin, aşağıdaki görüntülenecektir: 0.0 kg.  
**Not:** 0.0 görüntülenmeden önce tartının üzerine basarsanız tartı düzgün çalışmayacaktır. Böyle bir durum olursa lütfen 2. adım başından yeniden başlayın.
3. Tartı üzerine hafifçe basın. Hareket etmeden ayaklarınızı tartının üzerine paralel şekilde basın ve tartı ağırlığı hesaplarken bekleyin.

Tartıdan indiğinizde otomatik olarak kapanacaktır. (0.0 görüntüledikten sonra üzerine hiç bir ağırlık yüklenmezse tartı yaklaşık 6 saniye sonra otomatik olarak kendini kapatacaktır).

Tartıya aşırı yük bindiğinde (180 kg/396 lb) ekranda aşağıdaki yazı görüntülenecektir: Err (Hata).

Pillerin değişmesi gerektiğinde aşağıdaki yazı ekranda görüntülenecektir: LO (DŞK).

### **Özellikler:**

- Yüksek hassasiyetli bir "uzama ölçer" sensörü ile donatılmıştır.
- Kapasite: 180 kg/396 lb
- Derecelendirme: 0,1 kg/0,2 lb/0,25 lb
- LCD ekran
- Ayakla dokunarak çalışan düğme
- Otomatik sıfıra ayarlama
- Otomatik kapanma
- Aşırı yük göstergesi
- Düşük pil göstergesi

Lityum pil içerir (CR2032). Lütfen kullanmadan önce pil temas noktalarından yalıtım etiketlerini çıkarın.

**Güvenlik önlemleri:**

Bu ürün, servis gerektiğinde SADECE yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

**Koruyucu Bakım:**

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.

Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

**Garanti:**

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.

**Genel:**

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

**Dikkat:**

Bu ürün bu işaretle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

telefonla: +31 (0)73-5991055 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)